

IRIVER

Ver.01

AK Recorder

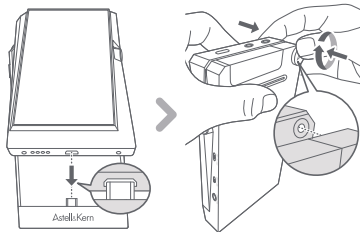
Astell&Kern

QUICK START GUIDE

IRIVER

AK 포터블 플레이어와 AK 레코더 체결하기

AK 레코더는 AK 포터블 플레이어와 체결해서 사용할 수 있는 제품입니다. AK 포터블 플레이어 중 300 시리즈 제품과 AK 레코더를 체결할 수 있습니다. 아래 그림처럼 AK 포터블 플레이어를 AK 레코더 커넥터에 정확하게 체결한 뒤, AK 레코더 뒤쪽의 고정용 볼트를 돌려서 AK 포터블 플레이어와 AK 레코더를 완전히 고정시켜주시길 바랍니다.



- AK 레코더는 AK380, AK320, AK300과 체결할 때만 사용할 수 있습니다.
- AK320, AK300은 향후 펌웨어 업데이트를 통해서 레코더 기능을 지원할 예정입니다.
- 고정 볼트로 체결하지 않을 경우 플레이어와 AK 레코더가 사용 중 분리될 수 있으나, 반드시 고정용 볼트를 사용해 완전히 고정시켜주시길 바랍니다.

정밀 오디오 부품으로 인해, 장시간 녹음이 진행될 경우 제품이 뜨거워질 수 있으나, 제품의 성능이나 동작에는 이상이 없습니다.

장시간 녹음을 진행할 경우, 삼각대를 사용하시길 권장합니다.

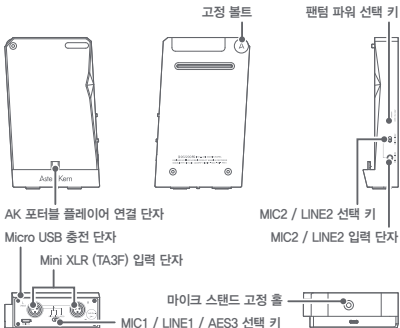
구성품

DPA 마이크 키트 : AK 레코더 / SC4061 마이크 / 마이크 스탠드 / 삼각대 그립 /
자석 홀더(2개) / 고무 홀더(4개) / 스트링 홀더(2개) / 윈드 스크린(4개) /
Mini XLR to XLR 케이블 / 퀵스타트가이드 & WARRANTY CARD

단품 키트 : AK 레코더 / Mini XLR to XLR 케이블 / 퀵스타트가이드 &
WARRANTY CARD

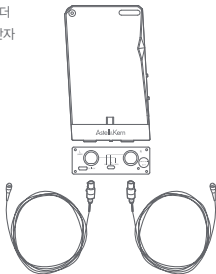
- 단품 키트에는 SC4061 마이크 및 관련 액세서리가 포함되어 있지 않습니다. 동봉된 Mini XLR to XLR 케이블에 외부 마이크를 연결해서 녹음할 수 있습니다.
- DPA 마이크 키트의 액세서리 구성은 성능 향상이나 제조사의 사정으로 변경될 수 있습니다.

각 부의 명칭

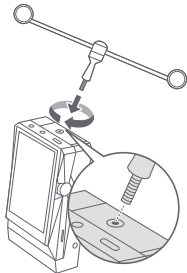


DPA 마이크 키트 구성품 조립하기

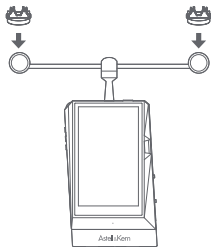
1. 패키지에 동봉된 마이크를 레코더 하단에 위치한 Mini XLR 입력 단자와 연결합니다.



2. 마이크 스탠드를 레코더 상단의 마이크 스탠드 고정 홀에 돌려서 고정합니다.



3. 마이크 스탠드 양쪽에
자석 홀더를 붙입니다.



4. 마이크에 윈드 스크린을 씌운 다음
자석 홀더의 홈에 SC4061 마이크
유닛 아래 부분을 고정합니다.



5. 삼각대 그림의 우측에 있는
볼트를 돌리면서 간격을 넓혀
레코더에 체결할 수 있습니다.



전원관리

● 충전하기

1. 녹음 중 원활한 충전을 위해서는 별도로 판매되는 5V 3A 어댑터 사용을 권장합니다. 녹음 중 일반 5V 2A 어댑터를 사용할 경우 원활한 충전이 되지 않습니다.
2. AK 플레이어와 레코더가 각각 분리된 상태에서는 일반 5V 2A 어댑터로 정상적인 충전이 가능합니다.

● 전원 켜기 / 끄기

1. AK 레코더는 별도의 전원 버튼이 존재하지 않습니다.
2. AK 포터블 플레이어와 레코더를 체결한 후, AK 포터블 플레이어의 전원을 켭니다.
3. AK 포터블 플레이어와 레코더가 정상적으로 체결되면 Indicator 부분에 레코더를 인식하는 메시지가 나타납니다.
4. "REC가 연결되었습니다" 라는 메시지가 나타난 뒤, AK 포터블 플레이어 메인 메뉴 상단에 [녹음]이라는 메뉴가 나타납니다.
5. [녹음] 메뉴를 선택하면 레코더 메인 메뉴로 진입하게 됩니다.
6. 레코더 메인 메뉴 하단의 [CLOSE] 버튼을 누르면 AK 포터블 플레이어 메인 메뉴가 나타납니다.

- AK 플레이어와 레코더가 결합된 상태에서 5V 2A 어댑터를 사용할 경우, 원활한 충전이 되지 않으므로, 5V 2A 어댑터를 사용하실 경우는 AK 플레이어와 레코더를 분리해서 충전하시고, 결합된 상태에서는 5V 3A 어댑터 사용을 권장합니다.
- 장시간 녹음을 하거나, 녹음 중 충전을 하면 제품이 뜨거워질 수 있습니다. 제품 성능이나 녹음 품질에는 이상이 없습니다. 장시간 녹음이나, 녹음 중 충전을 할 경우에는 삼각대 사용을 권장 합니다.

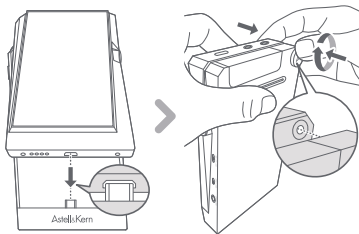
녹음하기

1. AK 레코더와 마이크 또는 외부기기를 사용하고자 하는 용도에 맞게 연결합니다. 전원이 필요한 마이크는 제품 하단의 mini XLR 단자에 연결하고, 전원이 필요 없는 마이크는 제품 우측의 MIC2/LINE2 단자에 연결하시면 됩니다.
2. 녹음을 위해 기본 항목(오디오 포맷, 입력 단자 등)을 선택합니다.
3. [●]를 누르면 녹음이 시작되고, [||]를 누르면 녹음이 일시 정지됩니다.
 - 프리 레코딩 기능이 켜져 있을 경우, 화면에 프리 레코딩 정보(프리 레코딩 설정 시간)가 표시됩니다.
 - 모니터링 기능이 켜져 있을 경우, 화면에 모니터링 정보가 표시됩니다. 모니터링을 선택하면 실시간으로 소리를 들을 수 있고, Gain 화면의 VOL, Pre-AMP 설정에 따라 소리의 크기가 변합니다.
4. 녹음 중, [H]를 누르면 파일의 트랙을 구분합니다.
5. 녹음 중, [■]를 누르면 현재의 위치를 북마크에 추가합니다.
(숫자는 현재 파일의 북마크 개수를 표시하고, 최대 99개까지 저장 가능합니다.)
6. [■]를 누르면 녹음이 종료되고 파일이 저장됩니다.



Connecting a Portable AK Player to the AK Recorder

The AK Recorder can be used in conjunction with the 300 series of portable AK portable players. Carefully attach a compatible AK portable player to the connector on the AK Recorder as shown below, and completely secure the portable player and recorder by fastening the bolt on the rear of the AK Recorder.



- The AK Recorder can only be used in conjunction with the AK380, AK320, and AK300.
- The AK320 and AK300 will be supported via a future firmware update.
- The AK Recorder may become separated during use unless the connecting bolt is firmly secured. Be sure to completely fasten the bolt before use.

상세 사용자 설명서는 [<http://www.astellinkern.com>의 Support > Download]에서 다운로드 받아 확인할 수 있습니다.

Long recording sessions may result in the device becoming hot due to precision audio components. However, this does not affect the performance or operation of the product. We recommend using a tripod for extended recording sessions.

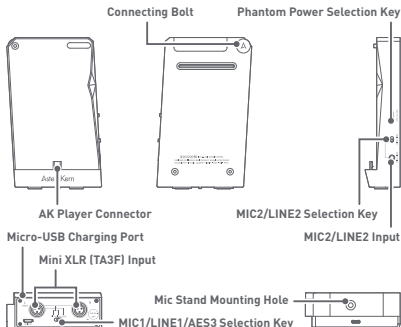
Package Contents

DPA Microphone Kit : AK Recorder / SC4061 Microphone / Microphone Stand / Tripod Grip / Magnetic Holder (2) / Rubber Holder (4) / String Holder (2) / Windscreen (4) / Mini XLR-to-XLR Cable / Quick Start Guide & Warranty Card

Stane-alone Kit : AK Recorder / Mini XLR-to-XLR Cable / Quick Start Guide & Warranty Card

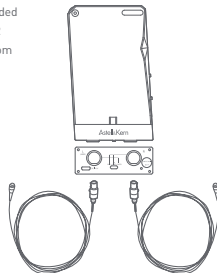
- The stand-alone product does not include the SC4061 microphone or related accessories. The included Mini XLR-to-XLR Cable can be used to connect an external microphone.
- The components included in the DPA microphone accessory kit may change at any time at the discretion of the manufacturer for performance improvements or other reasons.

At a Glance

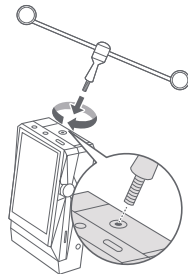


DPA Microphone Kit Component Assembly

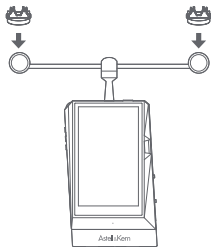
1. Connect the microphone included in the package to the Mini XLR connector located on the bottom of the AK Recorder.



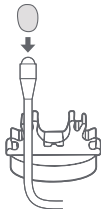
2. Fasten the microphone stand to the mounting hole located on the top of the AK Recorder.



3. Attach a magnetic holder on each side the microphone stand.



4. Slip a windscreen onto the microphone, and secure the bottom part of the SC4061 microphone unit into the groove of a magnet holder.



5. Adjust the tripod grip by turning the bolt on its right side, and attach the AK Recorder.



Power Management

● Charging

1. We recommend using a 5V 3A adapter (sold separately) for optimal charging performance during a recording session. A regular 5V 2A adapter will not provide sufficient charging when recording.
2. You may use a regular 5V 2A adapter when the AK Recorder is not connected to an AK portable player.

● Turn On/Off

1. The AK Recorder does not provide a separate power button.
2. Connect and secure a compatible AK portable player to the AK Recorder, and turn on the AK portable player.
3. A message will be displayed on the indicator when a compatible AK portable player is successfully connected to the AK Recorder.
4. After the "Recorder connected" message is displayed, a [REC] menu will be displayed at the top of the main menu of the AK portable player.
5. Select the [REC] menu to enter the AK Recorder's main menu.
6. Press the [CLOSE] button at the bottom of the AK Recorder's main menu to display the main menu of the connected AK portable player.

- A 5V 2A adapter will not provide sufficient charging when an AK portable player is connected to the AK Recorder. Only use a 5V 3A adapter to charge the player and AK Recorder when separated. We recommend using a 5V 3A adapter (sold separately) for optimal charging performance when the devices are connected.
- The device may become hot during extended recording or charging sessions. However, this does not affect the performance of the product or quality of recordings. We recommend using a tripod for extended recording sessions or when charging while recording.

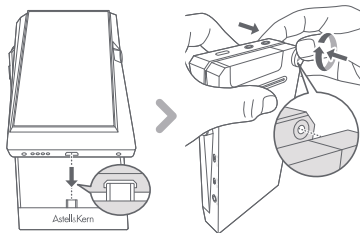
Recording

1. Connect a microphone or other external device to the AK Recorder. A powered (active) microphone connects to the Mini XLR port located on the bottom of the device, and a non-powered (passive) microphone connects to the MIC2/LINE2 port located on the right side of the device.
2. Select the default options (audio formats, inputs, etc.) for recording.
3. Press the [●] to begin recording, and press the [||] to pause recording.
 - Pre-recording information (pre-recording set-up time) will be displayed on the screen if the pre-recording feature is enabled.
 - Monitoring information will be displayed on the screen if the monitoring feature is enabled. Sound can be heard in real-time when monitoring is selected, and the volume can be changed by adjusting the VOL and PRE-AMP settings on the Gain screen.
4. Press the [H] while recording to separate the tracks of a file.
5. Press the [U] while recording to set a bookmark at the current position. (The number indicates the number of bookmarks for the current file. A maximum of 99 bookmarks can be saved.)
6. Press the [■] to stop recording and save the file.



Anschluss eines tragbaren AK Players mit dem AK Rekorder

Der AK Rekorder kann zusammen mit den tragbaren AK Media Playern der Serie 300 verwendet werden. Schließen Sie einen kompatiblen AK Media Player wie unten dargestellt über den Anschluss des AK Rekorders an und sichern Sie das tragbare Wiedergabegerät und den Rekorder durch das Anziehen der Schraube auf der Rückseite des AK Rekorders.



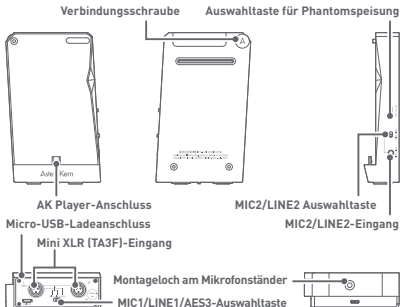
- Der AK Rekorder kann nur zusammen mit dem AK380, AK320 und AK300 verwendet werden.
- Der AK320 und AK300 werden mithilfe eines zukünftigen Firmware-Updates unterstützt.
- Der AK Rekorder kann sich während des Gebrauchs lösen, wenn die Sicherungsschraube nicht ordnungsgemäß festgezogen wurde. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest angezogen ist, bevor Sie das Gerät nutzen.

Lieferumfang

DPA-Mikrofon-Kit: AK Rekorder/SC4061 Mikrofon/Mikrofonständer/
Stativgriff/Magnethalterung (2)/Gummihalterung (4)/Stranghalterung (2)/
Windschirm (4) / Mini XLR-zu-XLR-Kabel/Kurzanleitung und Garantiekarte
Eigenständiges Kit: AK Rekorder/Mini XLR-zu-XLR-Kabel/Kurzanleitung
und Garantiekarte

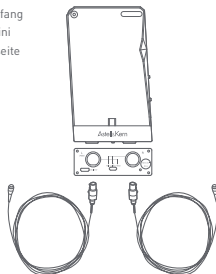
- Das eigenständige Produkt enthält nicht das SC4061 Mikrofon oder zugehöriges Zubehör. Das im Lieferumfang enthaltene Mini XLR-zu-XLR-Kabel kann zum Anschluss eines externen Mikrofons benutzt werden.
- Der Komponenteninhalt des DPA-Mikrofon-Zubehörkits kann aufgrund von Leistungsverbesserungen oder aus sonstigen Gründen zu jeder Zeit vom Hersteller geändert werden.

Kurzüberblick

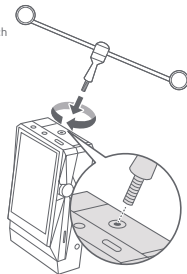


Zusammenbau der Komponenten des DPA-Mikrofon-Kits

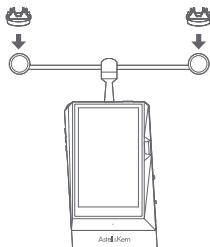
1. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Mikrofon an den Mini XLR-Anschluss auf der Unterseite des AK Rekorders an.



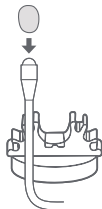
2. Befestigen Sie den Mikrofonständer am dafür vorgesehenen Montageloch an der Oberseite des AK Rekorders.



3. Befestigen Sie einen Magnethalter auf jeder Seite des Mikrofonständers.



4. Schieben Sie einen Windschutz über das Mikrofon und befestigen Sie den unteren Teil der SC4061 Mikrofoneinheit an der Befestigungsführung eines Magnethalters.



5. Stellen Sie den Stativgriff ein, indem Sie die Schraube nach rechts drehen und mit dem AK Rekorder verbinden.



Energieverwaltung

• Laden

- Wir empfehlen die Verwendung eines 5V 3A-Adapters (separat erhältlich) für eine optimale Ladeleistung während einer Aufnahmesitzung. Ein Standard-5V 2A-Adapter wird während der Aufnahme nicht genügend Ladeleistung zur Verfügung stellen können.
- Sie können einen normalen 5V 2A-Adapter verwenden, wenn der AK Rekorder nicht mit einem AK Media Player verbunden ist.

• Ein-/Ausschalten

- Der AK Rekorder verfügt über keinen separaten Stromschalter.
- Befestigen und schließen Sie einen kompatiblen AK Media Player an den AK Rekorder an und schalten Sie den AK Media Player ein.
- Wenn ein kompatibler AK Media Player erfolgreich an den AK Rekorder angeschlossen wird, erscheint eine Nachricht auf der Anzeige.
- Nachdem die Nachricht „Rekorder angeschlossen“ angezeigt wurde, wird ein [REC]-Menü im oberen Teil des Hauptmenüs des AK Media Players angezeigt.
- Wählen Sie das [REC]-Menü aus, um zum Hauptmenü des AK Rekorders zu gelangen.
- Drücken Sie auf die [SCHLIESSEN]-Taste auf der Unterseite des AK Rekorder-Hauptmenüs, um das Hauptmenü des angeschlossenen AK Media Players anzuzeigen.

- Ein Standard-5V 2A-Adapter wird nicht genügend Ladeleistung erbringen, wenn ein AK Media Player an den AK Rekorder angeschlossen ist. Verwenden Sie ausschließlich einen 5V 2A-Adapter, um den Player und den AK Rekorder aufzuladen, wenn diese nicht aneinander angeschlossen sind. Wir empfehlen die Verwendung eines 5V 3A-Adapters (separat erhältlich) für eine optimale Ladeleistung, wenn die Geräte miteinander verbunden sind.
- Während längerer Aufnahme- oder Ladesitzungen kann sich das Gerät erhitzen. Dies hat jedoch keinen negativen Einfluss auf die Produktleistung oder die Aufnahmequalität. Bei längeren Aufnahmesitzungen oder beim Laden während einer laufenden Aufnahme empfehlen wir die Verwendung eines Stativs.

Aufnahme läuft

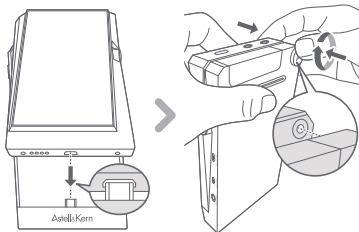
- Schließen Sie ein Mikrofon oder anderes externes Gerät an den AK Rekorder an. An der Unterseite des Gerätes befindet sich ein Mini XLR-Anschluss, an den sich ein mit Strom versorgtes Mikrofon (aktiv) anschließen lässt. Ein MIC2/LINE2-Anschluss auf der rechten Seite des Gerätes ermöglicht den Anschluss eines (passiven) Mikrofons.
- Wählen Sie die Standardeinstellungen (Audioformate, Eingänge usw.) für die Aufnahme aus.
- Drücken Sie auf [●], um die Aufnahme zu starten und auf [■], um die Aufnahme zu pausieren.
 - Wenn die Funktion für die Voraufnahme aktiviert wurde, werden die Daten der Voraufnahme (festgelegte Zeit für die Voraufnahme) auf dem Bildschirm angezeigt.
 - Wenn die Funktion für die Überwachung aktiviert wurde, werden die zugehörigen Daten auf dem Bildschirm angezeigt. Die Aktivierung der Überwachung ermöglicht die Tonausgabe in Echtzeit und die Lautstärke kann über die VOL- und PRE-AMP-Einstellungen im Gain-Bildschirm verändert werden.
- Drücken Sie während der laufenden Aufnahme auf [H], um die einzelnen Titel einer Datei voneinander zu trennen.
- Drücken Sie während der Aufnahme auf [U], um ein Lesezeichen an der aktuellen Stelle zu setzen. (Die Zahl zeigt die Anzahl der Lesezeichen für die aktuelle Datei an. Es können maximal 99 Lesezeichen gespeichert werden.)
- Drücken Sie auf [■], um die Aufnahme zu beenden und die Datei zu speichern.



Die Bedienungsanleitung kann von der Astell&Kern-Webseite heruntergeladen werden:
[<http://www.astellnkern.com> > Support > Download].

Conectar un reproductor AK portátil a la Grabadora AK

La Grabadora AK se puede usar junto con reproductores multimedia AK portátiles de la serie 300. Conecte con cuidado el reproductor multimedia AK compatible al conector de la Grabadora AK, tal y como se muestra en la siguiente imagen. Apriete el perno de la parte trasera de la Grabadora AK para que el reproductor portátil y la grabadora queden firmemente sujetos.



- La Grabadora AK solamente se puede utilizar junto con los modelos AK380, AK320 y AK300.
- Se añadirá compatibilidad para los modelos AK320 y AK300 en una futura actualización del firmware.
- La Grabadora AK puede separarse durante el uso, a menos que el perno de sujeción esté firmemente sujeto. Antes de usar la grabadora, compruebe que el perno está bien apretado.

Si las sesiones de grabación son prolongadas, el dispositivo puede calentarse por los componentes de audio de precisión integrados. Sin embargo, esto no afecta al rendimiento ni al funcionamiento de su dispositivo.

Recomendamos usar un trípode para sesiones de grabación prolongadas.

Qué incluye el paquete

Kit de micrófono DPA: Grabadora AK / Micrófono SC4061 / Soporte de micrófono / Asa para trípode / Soporte magnético (2) / Soporte de goma (4) / Soporte de cuerda (2) / Pantalla protectora (4) / Cable mini-XLR a XLR / Guía de inicio rápido y tarjeta de garantía

Kit independiente: Grabadora AK / Cable mini-XLR a XLR / Guía de inicio rápido y tarjeta de garantía

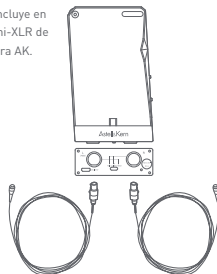
- El producto independiente no incluye el micrófono SC4061 ni otros accesorios. El cable mini-XLR a XLR suministrado se puede usar para conectar un micrófono externo.
- Los componentes incluidos en el kit de accesorios de micrófono DPA pueden cambiar en cualquier momento, a entera discreción del fabricante, para mejorar el rendimiento o por cualquier otro motivo.

De un vistazo

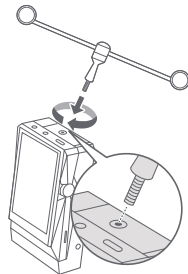


Conjunto de componentes del kit de micrófono DPA

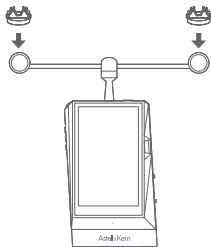
1. Conecte el micrófono que se incluye en el paquete con el conector mini-XLR de la parte inferior de la Grabadora AK.



2. Coloque el soporte del micrófono en el orificio de montaje de la parte superior de la Grabadora AK.



3. Sujete un soporte magnético a cada lado del soporte del micrófono.



4. Coloque una pantalla protectora sobre el micrófono y fije la parte inferior de la unidad de micrófono SC4061 en la ranura de un soporte magnético.



5. Gire el perno a la derecha para ajustar el asa del trípode y fije la Grabadora AK.



Gestión de alimentación

● Carga

1. Recomendamos utilizar un adaptador de 5 V y 3 A (se vende por separado) para garantizar una carga óptima durante las sesiones de grabación. Un adaptador de 5 V y 2 A ordinario no proporcionará una carga suficiente durante la grabación.
2. Puede utilizar un adaptador de 5 V y 2 A ordinario si la Grabadora AK no está conectada con un reproductor multimedia AK.

● Encendido/Apagado

1. La Grabadora AK no tiene un botón de encendido independiente.
2. Conecte y sujete un reproductor multimedia AK compatible con la Grabadora AK; a continuación, encienda el reproductor multimedia AK.
3. En el indicador aparecerá un mensaje cuando se haya conectado correctamente un reproductor multimedia AK compatible con la Grabadora AK.
4. Cuando aparezca el mensaje "Recorder connected" (Grabadora conectada), aparecerá un menú de grabación [REC] en la parte superior del menú principal del reproductor multimedia AK.
5. Seleccione el menú [REC] para acceder al menú principal de la Grabadora AK.
6. Pulse el botón [CLOSE] (Cerrar) en la parte inferior del menú principal de la Grabadora AK para mostrar el menú principal del reproductor multimedia AK conectado a la grabadora.

- Los adaptadores de 5 V y 2 A no proporcionarán una carga suficiente si hay conectado un reproductor multimedia AK a la Grabadora AK. Utilice únicamente un adaptador de 5 V y 2 A para cargar el reproductor y la Grabadora AK cuando estén separados. Recomendamos usar un adaptador de 5 V y 3 A (se vende por separado) para garantizar una carga óptima cuando los dispositivos estén conectados.
- Si las sesiones de grabación o de carga son prolongadas, el dispositivo puede calentarse. Sin embargo, esto no afecta al rendimiento de su dispositivo ni a la calidad de las grabaciones. Recomendamos utilizar un trípode para las sesiones de grabación prolongadas o si se dispone a cargar el dispositivo durante la grabación.

Grabación

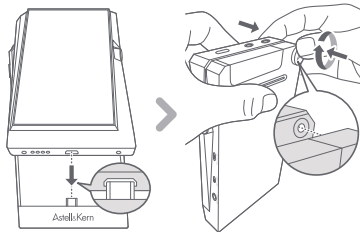
1. Conecte un micrófono u otro dispositivo externo a la Grabadora AK. Los micrófonos con alimentación (activos) se conectan con el puerto mini-XLR de la parte inferior del dispositivo, mientras que los micrófonos sin alimentación (pasivos) se conectan con el puerto MIC2/LINE2 del lado derecho del dispositivo.
2. Seleccione las opciones predeterminadas [formatos de audio, entradas, etc.] para la grabación.
3. Pulse el botón [●] para iniciar la grabación y [||] para ponerla en pausa.
 - Si la función de grabación previa está activada, aparecerá en la pantalla información previa a la grabación [tiempo de configuración de pregrabación].
 - Si la función de supervisión está activada, aparecerá la información correspondiente en pantalla. Si la supervisión está seleccionada, se podrá oír sonido en tiempo real. Puede cambiar el volumen ajustando las opciones VOL y PRE-AMP en la pantalla Gain [Ganancia].
4. Durante la grabación, pulse el botón [H] para dividir las pistas de un archivo.
5. Durante la grabación, pulse el botón [M] para definir un marcador en la posición en que se encuentre.
[El número indica el número de marcadores del archivo con el que esté trabajando. Se pueden guardar 99 marcadores como máximo].
6. Pulse [■] para detener la grabación y guardar el archivo.



Puede descargar la Guía del usuario desde la página web de Astell&Kern:
[<http://www.astellnkern.com> > Support > Download].

AKプレイヤーとAK Recorderの接続

AK Recorder は、300 シリーズのAKプレイヤーと一緒に使用できます。下記の図のように、対応しているAKプレイヤーのUSBポート部とAK-RecorderのUSBコネクタ部をゆっくりと接続します。AK Recorder背面にあるボルトとプレイヤー側のボルト穴を合わせ、プレイヤーとレコーダーをしっかりと固定します。



- AK Recorder に接続できるのは、AK380、AK320、AK300 だけです。
- AK320 と AK300 は、今後のファームウェアアップデートで対応予定です。
- しっかり固定していないと、使用中にボルトが緩み、AK Recorder が外れてしまう可能性があります。ご使用前に、ボルトがしっかり固定されていることを確認してください。

本製品は精密機器のため、長時間録音を行うと熱くなる場合がございますが、製品の性能や操作に影響はございません。

長時間録音を行う場合には、三脚のご使用を推奨いたします。

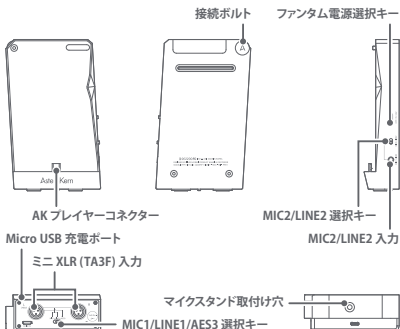
パッケージの内容

DPA マイクロフォンキット: AK Recorder/SC4061 マイク/マイクスタンド/
三脚グリップ/マグネットホルダー (2)/ラバーホルダー (4)/ストリングホルダー (2)
/ウインドスクリーン (4) /ミニ XLR-to-XLR ケーブル/
クイックスタートガイドと製品保証書

スタンドアローンキット: AK Recorder/ミニ XLR-to-XLR ケーブル/クイックスタートガイドと製品保証書

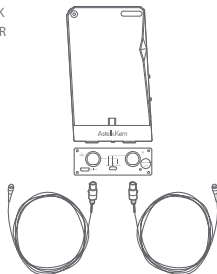
- スタンドアローン製品には、SC4061 マイクとその付属品は含まれていません。同梱のミニ XLR-to-XLR ケーブルにて外部マイクに接続できます。
- DPA マイクロフォンアクセサリキットに含まれる付属品は、製品の性能や品質向上のため、予告なく変更されることがあります。

各部の名称

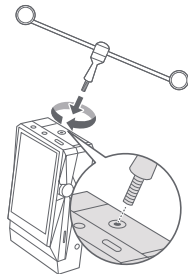


DPA マイクロフォンキットの組み立て

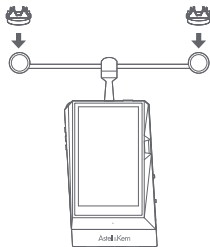
1. パッケージに同梱のマイクを AK Recorder の底面にあるミニ XLR コネクタに接続します。



2. AK Recorder の上部にある取付け穴にマイクスタンドを取り付けます。



3. マイクスタンドの両側にマグネットホルダーを取り付けます。



4. マイクにウィンドスクリーンを被せ、マグネットホルダーの溝に SC4061 マイクユニットの底面を固定します。



5. ボルトを右側に回して三脚グリップを調整し、AK Recorder を接続します。



電源管理

● 充電

- 録音中にRecorderを充電する場合には、5V/3A出力のACアダプター（別売り）を使用してください。5V/2AのACアダプターでは、録音中に十分な充電ができません。
- AK Recorderを AKプレイヤーに接続しない場合には、5V/2A のACアダプターでもご使用できます。

● 電源のオン/オフ

- AK Recorder に電源ボタンはありません。
- 対応のAKメディアプレイヤーを AK Recorderに接続/固定し、AKメディアプレイヤーから、電源をオンにします。
- 対応のAKプレイヤーが、AK Recorderへ正常に接続されると、インジケーターにメッセージが表示されます。
- 「レコーダーが接続されました」というメッセージが表示された後で、AKプレイヤーのメインメニューの上部に [録音] メニューが表示されます。
- [録音]メニューを選択して、AK Recorderのメインメニューを開きます。
- AK Recorderのメインメニュー下部にある [CLOSE] ボタンを押すと、録音画面からAKプレイヤーのメインメニューが表示します。

- AK RecorderにAKプレイヤーが接続されている間、5V/2AのACアダプターでは十分な充電ができません。プレイヤーとAK Recorderを接続していない場合にのみ、5V/2Aアダプターで充電を行ってください。製品の接続中に充電性能を最適にするため、5V/3A ACアダプター（別売り）をご使用してください。
- 録音中または充電中は本製品が熱くなる場合がございます。ただし、製品の性能や録音の品質に影響を及ぼすことはありません。長時間録音を行う場合や録音中に充電する場合には、三脚の使用を推奨します。

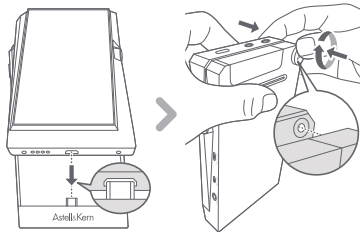
録音

1. マイクまたは外部デバイスを AK Recorder に接続します。電源の入っているマイク (アクティブマイク) を本製品の底面にあるミニ XLR ポートに接続します。電源の入っていないマイク (パッシブマイク) を本製品の右側にある MIC2/LINE2 ポートに接続します。
2. 既定の録音オプション (オーディオフォーマット、入力など) を選択します。
3. [●] を押して録音を開始します。
録音を一時停止するには、[||] を押します。
 - プレ録音機能が有効になっている場合には、プレ録音情報 (プレ録音の設定時間) が画面に表示されます。
 - モニタリング機能が有効になっている場合には、モニタリング情報が画面に表示されます。モニタリングを選択すると、サウンドをリアルタイムで聴くことができます。[ゲイン] 画面で VOL と PRE-AMP の設定を変更すると、音量を調整できます。
4. 録音中にトラックを分割するには、[H] を押します。
5. 録音中、現在位置にブックマークを設定するには、[M] を押します。
(数字は、現在のファイルのブックマーク数を表します。最大で 99 個までのブックマークを保存できます。)
6. 録音を停止してファイルを保存するには、[■] を押します。



将便携式 AK 播放器连接至 AK Recorder

AK Recorder 可以与 300 系列便携式 AK 媒体播放器配合使用。如下图所示，小心地将兼容的 AK 媒体播放器连接至 AK Recorder 上的连接器，并拧紧 AK Recorder 后方的螺栓，使便携式播放器与 AK Recorder 完全固定。



- AK Recorder 只能与 AK380、AK320 和 AK300 配合使用。
- 通过后期固件更新，可支持 AK320 和 AK300。
- 若未紧固螺栓，AK Recorder 可能会在使用时脱落。请在使用前确保螺栓已完全拧紧。

取扱説明書は Astell&Kern の Web サイトからダウンロードできます。
<http://www.astellkern.com> で [Support]、[Download] の順に選択してください。

由于音频组件为精密仪器，因此，长时间录音可能会导致设备发热。但这不会影响产品的性能或运行。

如需进行长时间录音，我们建议您使用三脚架。

包装清单

DPA 麦克风套装：AK Recorder / SC4061 麦克风 / 麦克风架 /

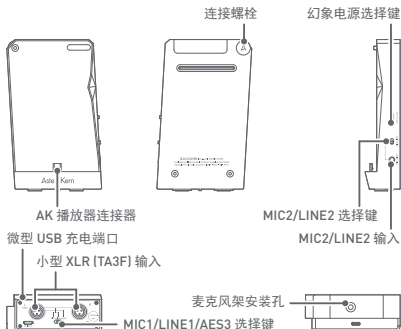
三脚架手柄 / 磁性支架 (2) / 橡胶支架 (4) / 弦支架 (2) / 挡风罩 (4) /

小型 XLR-XLR 电缆 / 快速入门指南 & 保修卡

独立套装：AK Recorder / 小型 XLR-XLR 电缆 / 快速入门指南 & 保修卡

- 独立产品不包含 SC4061 麦克风或相关配件。内含的小型 XLR-XLR 电缆可用于连接外接麦克风。
- 生产商可出于改善性能或其他原因，随时对 DPA 麦克风配件包中所含的组件进行变更。

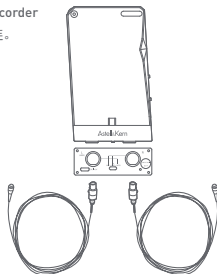
配件一览



DPA 麦克风套装组件装配

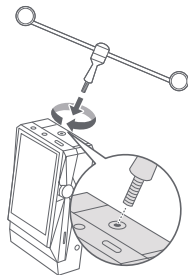
1. 将包装中的麦克风与 AK Recorder

底部的小型 XLR 连接器相连。

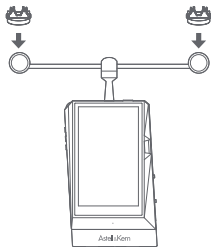


2. 将麦克风架放入 AK Recorder

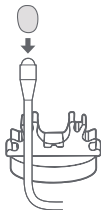
顶部的安装孔中拧紧。



3. 将磁性支架装入麦克风风架两侧。



4. 将挡风罩滑入麦克风中，并将 SC4061 麦克风装置的底部固定至磁性支架的凹槽中。



5. 转动右侧螺栓调整三脚架手柄，并连接 AK Recorder。



电源管理

● 充电

1. 我们建议您使用 5V 3A 的适配器(单独出售)，实现录音时的最佳充电性能。常规的 5V 2A 适配器无法在录音时为您提供足够的电量。
2. 当 AK Recorder 未与 AK 媒体播放器相连时，您可使用常规的 5V 2A 适配器。

● 打开/关闭

1. AK Recorder 未设置单独的电源按钮。
2. 将适配的 AK 媒体播放器与 AK Recorder 连接并固定，然后打开 AK 媒体播放器。
3. 当兼容的 AK 媒体播放器与 AK Recorder 成功连接后，指示器上将显示消息。
4. 显示“已连接录音器”消息后，AK 媒体播放器的主菜单顶部将显示 [REC] 菜单。
5. 选择 [REC] 菜单，进入 AK Recorder 主菜单。
6. 按下 AK Recorder 主菜单底部的 [CLOSE] 按钮，显示已连接的 AK 媒体播放器的主菜单。

- 当 AK 媒体播放器与 AK Recorder 相连时，5V 2A 适配器无法提供充足的电量。请仅在二者未连接时使用 5V 2A 适配器为播放器和 AK Recorder 充电。两台设备相连时，我们建议使用 5V 3A 适配器（单独出售）充电，以实现最佳充电性能。
- 如果录音或充电时间过长，设备可能会发热。但这不会影响产品性能或录音质量。我们建议在长时间录音或录音时充电的情况下使用三脚架。

錄音

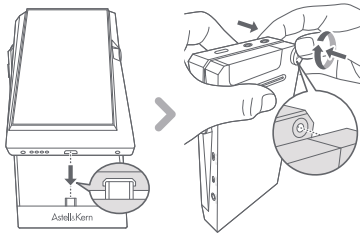
1. 将麦克风或其他外接设备与 AK Recorder 相连。将已供电的(主动)麦克风与设备底部的小型 XLR 端口相连, 将未供电的(被动)麦克风与设备右侧的 MIC2/LINE2 端口相连。
2. 选择默认的录音选项(音频格式、输入等)。
3. 按 [●] 开始录音, 按 [||] 暂停录音。
 - 如果启用了预录音功能, 屏幕上将显示预录音信息(预录音设置时间)。
 - 如果启用了监控功能, 屏幕上将显示监控信息。选择监控后, 您可以实时收听声音, 并通过调整 Gain 屏幕上的 VOL 和 PRE-AMP 设置更改音量。
4. 在录音时按 [H] 可将文件中的音轨分离出来。
5. 在录音时按 [B] 可在当前位置设置书签。
(数字表示当前文件的书签数。最多可保存 99 个书签。)
6. 按 [■] 可停止录音并保存文件。



您可从以下 Astell&Kern 网址中下载用户指南: [<http://www.astellnkern.com> > Support > Download].

連接可攜式 AK Player 到 AK Recorder

AK Recorder 可搭配使用 300 系列的可攜式 AK 媒體播放器。
如以下所示, 小心將相容的 AK 媒體播放器連接到 AK Recorder 的接頭, 然後鎖緊 AK Recorder 後面的螺栓, 以完全固定可攜式播放器和錄音機。



- AK Recorder 只能搭配使用 AK380、AK320 和 AK300。
- 透過未來的韌體更新將可支援 AK320 和 AK300。
- 連接用螺栓若未鎖緊, AK Recorder 可能鬆脫, 使用前請確定完全鎖緊螺栓。

長時間錄音可能因為精音元件而使得裝置變熱, 不過這不會影響產品的效能或操作。
長時間錄音時建議使用三腳架。

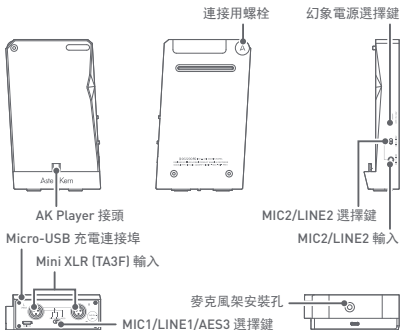
包裝內容物

DPA 麥克風組：AK Recorder / SC4061 麥克風 / 麥克風支架 / 三腳架手柄 / 磁力固定器 (2) / 橡膠固定器 (4) / 線固定器 (2) / 防風罩 (4) / 迷你 XLR 至 XLR 纜線 / 快速入門指南和保固卡

單獨套組：AK Recorder / 迷你 XLR 至 XLR 纜線 / 快速入門指南和保固卡

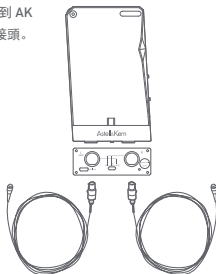
- 獨立產品不包含 SC4061 麥克風或相關配件。隨附的迷你 XLR 至 XLR 纜線可用來連接外部麥克風。
- DPA 麥克風配件組所包含的元件可能隨時因製造商基於效能提升或其他原因而有所變動。

快速一覽

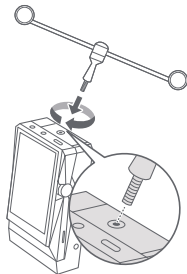


DPA 麥克風組元件組裝

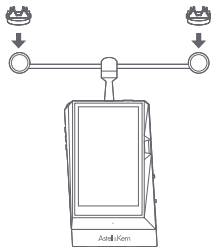
1. 將包裝中所含的麥克風連接到 AK Recorder 底部的迷你 XLR 接頭。



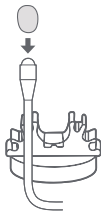
2. 將麥克風支架固定到 AK Recorder 上方的安裝孔。



3. 將磁力固定器裝到麥克風支架的每一邊。



4. 將防風罩套到麥克風，然後把 SC4061 麥克風的底部固定到磁力固定器的凹槽中。



5. 將螺栓往其右邊轉動安裝到 AK Recorder 上，以調整三腳架手柄。



電源管理

● 充電

- 建議錄音時使用 5V 3A 變壓器 (需另外購買) 以擁有最佳充電效能。一般的 5V 2A 變壓器在錄音時無法提供足夠的充電電力。
- 若 AK Recorder 沒有連接到 AK 媒體播放器，則可使用一般 5V 2A 變壓器。

● 開啟/關閉

- AK Recorder 不提供個別的電源按鈕。
- 將相容的 AK 媒體播放器牢固地連接到 AK Recorder，然後開啟 AK 媒體播放器。
- 當相容的 AK 媒體播放器成功連接到 AK Recorder 後，顯示器上會顯示一則訊息。
- 顯示「錄音機已連接」訊息後，[REC] 功能表會顯示在 AK 媒體播放器的主功能表上方。
- 選擇 [REC] 功能表以進入 AK Recorder 的主功能表。
- 按下 AK Recorder 主功能表底部的 [CLOSE] 按鈕，以顯示所連接 AK 媒體播放器的主功能表。

- 當 AK 媒體播放器連接 AK Recorder 時，5V 2A 變壓器無法提供足夠的充電力。請僅於分開時使用 5V 2A 變壓器為播放器和 AK Recorder 充電。當連接裝置時建議使用 5V 3A 變壓器 (需另外購買) 以擁有最佳充電效能。
- 長時間錄音或充電，裝置可能會變熱。不過，這不會影響產品效能或錄音品質。長時間錄音或在錄音期間進行充電時，建議使用三腳架。

錄音

1. 連接麥克風或其他外部裝置到 AK Recorder。供電 (主動) 麥克風連接到裝置底部的迷你 XLR 連接埠，而非供電 (被動) 麥克風則連接到裝置右側的 MIC2/LINE2 連接埠。
2. 為錄音選擇預設選項 (音訊格式、輸入等)。
3. 按下 [●] 開始錄音，按下 [||] 則可暫停錄音。
 - 如果啟用預錄功能，預錄資訊 (預錄設定時間) 會顯示在畫面上。
 - 如果啟用監控功能，監控資訊會顯示在畫面上。選擇監控時，可即時聽到聲音，音量也可透過調整增益畫面上的 VOL 和 PRE-AMP 設定進行變更。
4. 錄音按下 [H] 可分割檔案的軌道。
5. 錄音時按下 [B] 可在目前位置設定書籤。
(數字表示目前檔案的書籤數量，最多可儲存 99 個書籤。)
6. 按下 [■] 可停止錄音並儲存檔案。

